
ÄRZTLICHES ZEUGNIS: TAUGLICHKEIT FÜR DAS SPORTTAUCHEN
CERTIFICAT MEDICAL: APTITUDE A LA PLONGEE SPORTIVE
CERTIFICATO MEDICO: IDONEITA MEDICA ALL'IMMERSIONE SUBACQUEA SPORTIVA
MEDICAL CERTIFICATE: FITNESS FOR RECREATIONAL SCUBA DIVING

NAME / NOM / NOME

Obgenannte Person ist heute gemäss den Richtlinien der SGUHM für die Tauglichkeit zum Gerätetauchen untersucht worden.
Aufgrund der Untersuchung liegen keine Hinweise für Leiden vor, die eine absolute Kontraindikation darstellen.

La personne susmentionnée a subi aujourd'hui un examen médical pratiqué selon les recommandations de la SSM SH.
Cet examen n'a pas mis en évidence de contre-indication absolue à la pratique de la plongée en scaphandre autonome.

La persona summenzionata è stata visitata secondo le direttive della SSM SI per l'idoneità medica all'immersione sportiva.
Non ho riscontrato condizioni patologiche che rappresentino una controindicazione assoluta all'immersione subacquea sportiva con autorespiratore.

This person has been examined following the fitness-to-dive guidelines of the Swiss Underwater and Hyperbaric Medical Society for recreational SCUBA diving.
No medical condition considered to present an absolute contraindication to diving has been found.

EINSCHRÄNKUNGEN / LIMITATIONS / LIMITAZIONI:

ARZT (UNTERSCHRIFT, STEMPEL) / MEDECIN (SIGNATURE, TIMBRE)
MEDICO (FIRMA, BOLLO) / PHYSICIAN (SIGNATURE, STAMP)

ORT / DATUM / LIEU / DATE / LUOGO / DATA / PLACE / DATE

SCHWEIZERISCHE GESELLSCHAFT FÜR UNTERWASSER- UND HYPERBARE MEDIZIN
SOCIETE SUISSE DE MEDECINE SUBAQUATIQUE ET HYPERBARE
SOCIETA SVIZZERA DI MEDICINA SUBACQUEA ED IPERBARICA
SWISS UNDERWATER AND HYPERBARIC MEDICAL SOCIETY



SGUHM
SSM SH
SSM SI
SUHMS
